

COMMISSION TECHNIQUE ET  
PEDAGOGIQUE  
CIRCULAIRE DE SECURITE N° 123

Réf.: JMS/06.2239

Date: 14/12/06

**Emetteur:** Eric Fradet

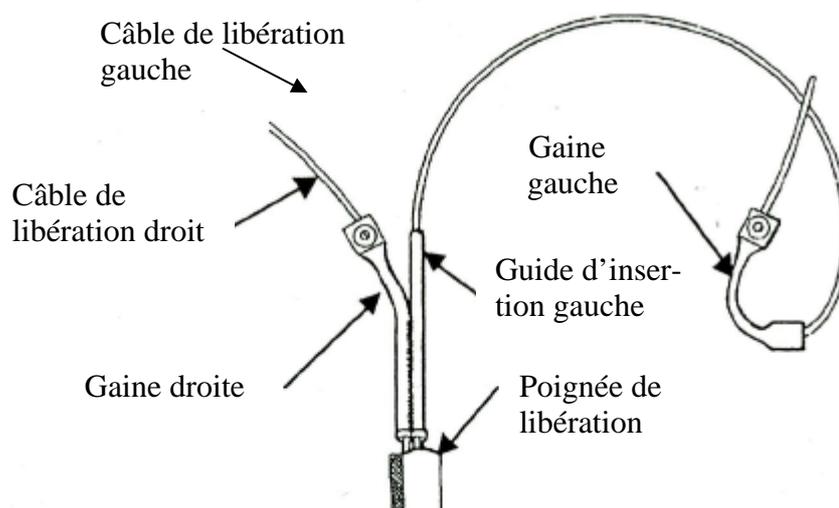
**Objet:** Sac-harnais équipés de gaine textile de guidage de câble de libération de voileure principale.

**Matériels concernés :** Javelin, Tear Drop, Quasar II, Talon d'avant 97, Flexon d'avant 97.

**Texte:** Les gaines souples de libération du Javelin ou du Tear Drop sont faites en deux parties, une droite et une gauche. La gaine de libération la plus longue, la gauche, n'est pas continue. Le câble de libération gauche sort de la gaine et passe entre le dos et l'encolure, sans protection. Le câble est ensuite dirigé vers l'épaule gauche et rentre dans la gaine souple avant d'arriver à l'anneau de libération.

Les efforts dus au frottement des câbles de libération à l'intérieur de ces gaines textiles peuvent être bien supérieurs aux normes acceptables (9 daN). Ces efforts produisent toute forme de compression et provoquent des configurations où il n'est pas possible de libérer (particulièrement lors de torsades et/ou de rotations), voire impossible à cause de la conception de ces équipements propices aux erreurs de cheminement du câble de libération gauche.

Les sacs-harnais Talon et Flexon de RI fabriqués avant le 01.01.1997 et équipés de ce même dispositif mais bénéficiant, dans l'encolure, d'une gaine de protection en téflon destinée au câble de libération gauche, présentent également un risque de mauvais cheminement de ce câble.





**FEDERATION FRANÇAISE DE PARACHUTISME**

**62 rue de Fécamp - 75012 PARIS**

**Tél : 01.53.46.68.68 - Fax : 01.53.46.68.70**

**e-mail : ffp@ffp.asso.fr**

**Web : www.ffp.asso.fr**

**Conclusion:**

- 1- Les **écoles de parachutisme** possédant des équipements Tear Drop de TSE, Javelin de SUNPATH et Quasar II de Strong équipés de gaines de libération textile ou des équipements Talon et Flexon de RI n'ayant pas de gaine métallique dans l'encolure **DOIVENT** procéder à une remise à **hauteur obligatoire**.
- 2- En accord avec les constructeurs concernés, la CTP avise les particuliers possédant les mêmes équipements des difficultés susceptibles d'être rencontrées et sont **TRES VIVEMENT invités à faire procéder à une remise à hauteur**.
- 3- Les réparateurs contacteront les revendeurs ou les fabricants pour obtenir les instructions de remise à niveau.

Ci-dessous traduction du Bulletin de Service SB-1530 de Rigging Innovations.



## BULLETIN DE SERVICE

<b>DATE:</b>	1 JANVIER 1997	<b>BULLETIN DE SERVICE</b>	SB-1530	<b>PAGES:</b> 1
<b>SUJET:</b>	REMISE A HAUTEUR DES GAINES DE LIBERATION DE TALON ET FLEXON DE 94 à 97			
<b>STATUT:</b>	FACULTATIF			

**IDENTIFICATION:**

Tous les sac-harnais Talons fabriqués entre 94 et le 1<sup>er</sup> Janvier 1997 avec les numéros de référence P/N 4111(-)  
Tous les sac-harnais Flexon- P/N 4115(-) fabriqués entre le 1<sup>er</sup> Avril 1994 et le 1<sup>er</sup> Janvier 1997.

**ORIGINE:**

Dans ces derniers mois il a été signalé des cas de libérations "dures" sur certains sacs. Des recherches supplémentaires, nous ont montré que nous n'avons pas toujours été capable de reproduire au sol, la difficulté de libérer. Nous pensons que cela est dû à des facteurs aérodynamiques liés aux incidents tels que des violentes auto-rotations générant un effort important à la libération. En même temps, nous avons trouvé que la majorité des Talon et Flexons ne présentaient pas un risque de libération "dure". Cependant dans le souci de servir au mieux nos clients, RI a développé un dispositif de remise à hauteur en gaine de libération métallique pour ceux qui désirent modifier ce système.

**BULLETIN DE SERVICE:**

Pour les propriétaires des Talons, Flexons de 94 qui désirent modifier leurs systèmes de libération en gaines métalliques, un kit de modification ainsi que la procédure PMP-1243 est mis à disposition à leur attention par RI pour un prix de \$12.00 + frais d'envoi. Ce concept de modification dit "Hybride", utilise la mixité d'une gaine métallique autour de l'encolure pour le long câble, et conserve les terminaux de gaine souple pour le confort. Ce concept est actuellement utilisé dans la production des Talons et des Flexons. Pour les individuels qui désirent une installation complète des gaines métalliques, un kit et procédure PMP-1243A disponible pour \$18.00 plus les frais d'envoi.

**DATE DE MISE EN CONFORMITE:**

AUCUNE. Ceci est une modification facultative à la discrétion du propriétaire.

**AUTORITE:**

**SANDY R. REID, PRESIDENT**  
Rigging Innovations Inc.  
P O Box 86, Eloy, AZ 85231  
Telephone: 520-466-2655  
FAX: 520-466-2656  
E-mail: sandy@rigginginnovations.com

**DISTRIBUTION:**

Tous les propriétaires concernés par le Bulletin de Service.  
Tous les revendeurs de Rigging Innovations.  
Toutes les publications spécialisées dans le parachutisme.  
Section parachutiste des Aéro club Nationaux.  
Organisations militaires de Parachutisme.



**FEDERATION FRANÇAISE DE PARACHUTISME**

**62 rue de Fécamp - 75012 PARIS**

**Tél : 01.53.46.68.68 - Fax : 01.53.46.68.70**

**e-mail : [ffp@ffp.asso.fr](mailto:ffp@ffp.asso.fr)**

**Web : [www.ffp.asso.fr](http://www.ffp.asso.fr)**

**Personnel qualifié:** Réparateurs.

**Date d'application:** Lors du prochain cycle de pliage du secours.

**Diffusion:**

- Président F.F.P.
- D.T.N.
- Directeurs Techniques
- Pliers / réparateurs
- Sunpath
- Thomas Sport Equipment
- Rigging Innovations
- Strong Enterprises
- Etats Majors de l'Armée de Terre, de l'Armée de l'Air et de la Marine
- Membres de la C.T.P.
- CEVAP
- B.S.M.A.T Montauban
- DGAC Monsieur JOUBERT
- DGA Monsieur PERRIN
- Direction des Sports Monsieur MORLET
- Paramag
- FFP Contacts

**POUR AFFICHAGE**